

スジンの アンニョンハセヨ〜 韓 医 院

新型インフルエンザの影響で健康への関心が一段と高まっている今日この頃ですが、みなさんはどのように健康に気をつけていますか。健康に対する感心がとても高い韓国では、普段朝鮮人参などの健康食品をとったり、韓方薬（韓国の韓医者が処方する漢方薬）を飲んだりしています。そこで、今月は韓国の健康志向を垣間見れる韓方文化をご紹介します。



国際交流員 **成 修眞**
(観光物産推進本部)

韓医院とは...?

韓国では町のいたるところで韓医院を見ることができます。子供の時は、虚弱体質の改善、風邪予防などの目的で韓方薬を、受験生になると受験勉強のための韓方薬を、年をとったら老化防止のための韓方薬を飲みます。また、体のどこかが悪いと韓医院で鍼(はり)を打ってもらいます。どの年齢でも、気軽に出入りできる、韓国人にとってはとても馴染みの深い医院です。

韓医者とは...?

大学の韓医学科を卒業した人が韓医者になります。医学科と並んで韓医学科は、競争率の高い人気のある学科です。また、韓医者は人々に尊敬される憧れの職業です。



韓医院では何をする...?

問 診：韓医者がまず、日常生活に対する質問をしながら、顔や舌の色を見たり、脈を測ったりしながら、体のどこが悪いか判断します。

鍼治療：韓医者が判断し、灸点に鍼を打ちます。鍼の長さ、太さなどは様々ですが、長い鍼を打たれても実は全然痛くありません。また、鍼治療は保険が適用されますので、値段も手ごろです。1回打つのに4,900ウォン（約350円）くらいかかります。

韓方薬：韓医者が処方した韓薬剤を煎じた韓方薬をもらえます。基本が15日単位で、約200,000ウォン（約15,000円）くらいです。韓方薬は保険対象外ですので、すこし高めになっていますし、症状によって値段も違ってきます。とても苦いので、韓方薬を飲み終わったら、甘い飴を食べるのが定番です。



最近、ダイエットや美肌のための鍼を打ってもらう若者も増え、健康だけではなく、美への手段にもなりつつあります。また、韓薬剤を使った韓方化粧品も人気を博していて、日本への輸出もしています。韓国人の生活に深く根付いている韓方。みなさんも韓国に行かれた時には是非体験してみてください〜い!(^_^)

一言 韓国語 & 英会話



今月はつしま!!
覚えてネ〜

日本語 すみません、すみませんでした。

韓国語 죄송합니다.(チェソンハムニダ)

英語 I'm sorry.(アィム ソーリー)

市長の動き

11月

- 1日 対馬シーカヤックマラソン大会
- 2日 あさいつ+1(プラスワン)運動街頭キャンペーン・長崎県離島3市市長・議長会議
- 4日 99歳到達褒状贈呈・対馬地区交通指導員研修会
- 7日 舟志の森やまねこ音楽祭
- 8日 いきいき豊玉まつり
- 11日 市長訓辞(本庁・各地域活性化センター)
- 13日 つしまCASセンター新築地鎮祭
- 14日 補正予算査定
- 15日 内山盆地まつり・上対馬もみじまつり・99歳到達褒状贈呈
- 19日 日本ナショナル・トラスト協会訪問(東京)
- 20日 長崎県市長会及び長崎県市議会議長の地元国会議員への要望(東京)
- 21日 呉市下蒲刈地区訪問(朝鮮通信使縁地連関係)(広島)
- 24日 第6回臨時会
- 25日 出前市長室
- 26日 定例記者発表
- 27~29日 環境王国パネラー出席(福島)
- 30日 B & G財団訪問(東京)
農林水産省訪問

太字は島外出張



社会福祉協議会からのお知らせ



1月の無料法律相談

日程	会場	申込先	担当弁護士
13日(水)	対馬市交流センター(厳原)	【社協 厳原支所】 5 2 1 1 6 9	法テラス対馬
20日(水)	対馬市総合福祉保健センター	【社協 美津島支所】 5 4 2 4 2 9	ひまわり基金 法律事務所
27日(水)	豊玉町福祉センター	【社協 地域福祉班】 5 8 1 4 3 2	法テラス対馬

相談の時間は午後1時~午後4時
相談を希望される方は、必ず事前(前日の午後4時まで)に予約をお願いします。

【問い合わせ】対馬市社会福祉協議会 地域福祉班 0920(58)1432



日曜・休日救急医療

在宅当番医

- 1/1(日) 三根診療所(三根) 塩見秀明
- 1/2(日) 畑島医院(鶏知) 畑島 陽
- 1/3(日) 佐賀診療所(佐賀) 武林幸子
- 1/10(日) 吉田内科医院(厳原) 吉田茂幸
- 1/11(日) かも整形外科医院(厳原) 賀茂和典
- 1/17(月) 東島医院(厳原) 東島英孝
- 1/24(月) 今屋敷ことう診療所(厳原) 古藤 剛
- 1/31(月) 佐須奈診療所(佐須奈) 豊田信寛

診療時間は9時~12時です。
(急患の方のみ)

24時間電話で健康をお届けします

健康テレホンサービス

TEL 095(826)5511

1月のテーマ

- 月 顔面神経麻痺
- 火 ブロック注射
- 水 熱性けいれん
- 木 低温やけど
- 金 高齢者のうつ病
- 土・日 前立腺がん治療のいろいろ

年末年始特別テーマ
(2009.12.28午後~2010.1.4)

おならでお悩みの方へ

- 越 瀬 本 比 (住
高 滝 元 田 (所)
本 宮 小 島 廣 武 (氏
多 原 宮 居 澤 末 (氏
正 サ ミ 圭 エ イ 治 (名
臣 ヲ ヲ 太 子 子 子 子 (年
54 82 92 88 75 95 齢
歳 歳 歳 歳 歳 歳)

ご冥福を
お祈りします
(10月21日、11月20日受付分)

おこやみ

交通事故情報(平成21年中)

11月30日現在

区分	対馬南署管内		対馬北署管内		対馬市全体	
	本年	昨年比	本年	昨年比	本年	昨年比
発生件数	38	1	7	6	45	7
死者数	1	2	0	3	1	5
負傷者数	48	4	10	10	58	6

安全運転で、事故のない対馬を目指しましょう!!

- このコーナーは、届出の際の戸籍窓口で承諾のあった方のみ掲載しております。
- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|-----------|----------|-----------|-----------|----------|----------|------------|----------|-----------|-----------|---------|------------|----------|----------|----------------|
| 久根 豊後 浅之 (敬称略) | 久根 平間 次郎 | 白子 阿比留里子 | 国分 梅野 安夫 | 中村 山口 榮蔵 | 棧原 津屋 喜一 | 鴨瀬 齊藤 令實 | 賀谷 園部 松子 | 小船 小島 壮六 | 久須保 小島 昭子 | 中浜 小島 辰武 | 浦崎 松村 テルヨ | 昼ヶ浦 栗屋 定吉 | 根緒 有江 義治 | 大浜 佐伯 満夫 | 上の町第2 桐谷 毅 | 千尋 築城 和美 | 糸瀬 糸瀬 キミエ | 仁位 根ノ和賀 枝 | 仁位 大庭 拘 | 志多賀 小田 兵太郎 | 佐賀 吉田 美子 | 津柳 多田 清子 | (住所) (氏名) (年齢) |
|----------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|-----------|----------|-----------|-----------|----------|----------|------------|----------|-----------|-----------|---------|------------|----------|----------|----------------|



長崎県対馬いづはら病院

0920 52 1910

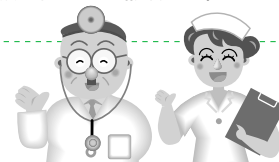
診療日は変更になる場合がありますので、事前にお問い合わせください。

1月の特別診療案内

診療科目	診療日	受付時間	診療時間
血液内科 (長崎医療センター)	第2(火) 12	8:30 15:00	13:00 受付患者様終了まで
神経内科 (森 正孝)	第1・3(水) 6・20	8:30 11:00	9:00 受付患者様終了まで
循環器科 (守崎勝悟)	毎週(水) 午後 6・13・20・27	8:30 15:00	13:00 受付患者様終了まで
脳神経外科 (長崎医療センター)	第2(金) 8	8:30 15:00	13:00 受付患者様終了まで
皮膚科 (中対馬病院)	第1・2・3(水) 6・13・20	8:30 15:00	13:00 受付患者様終了まで
(長崎医療センター)	第4(水) 27	8:30 11:00	9:00 受付患者様終了まで
糖尿病外来 (川上真寿弘)	毎週(水) 6・13・20・27	8:30 11:00	9:00 受付患者様終了まで
思春期外来 (長崎県精神医療センター)	第3(土) 16	8:30 11:00	9:00 受付患者様終了まで

予約制となります。内科医の紹介により診療予約となります。

特別診療のうち、長崎大学、国立病院長崎医療センター応援につきましては、空路欠航等により診療を中止する事がありますので、事前に確認下さいますようお願いいたします。



長崎県中対馬病院

0920 54 2024

診療日は変更になる場合がありますので、事前にお問い合わせください。

診療科目	診療日	受付時間
耳鼻咽喉科 (福岡大学病院)	毎週(火・水) 5・6・12・13・19・20・26・27	8:30 ~ 11:00
泌尿器科 (長崎大学病院)	第1(木) 7 *木曜日は予約のみ	8:30 ~ 11:00
(いづはら病院)	第2(金) 8	
(いづはら病院)	第4(金) 22	8:30 ~ 11:00
眼科 (対馬いづはら病院)	毎週(月・木) 4・7・14・18・21・25・28	
神経内科 (市立大村市民病院)	第3(火) 19	8:30 ~ 11:00(紹介状制)
補聴器外来	第2(火) 12	9:00 ~
内視鏡	予約にて受付けています	8:30 ~ 11:00

1. 印の診療科は診療科(内科)よりの予約患者様のみの診療を行っております。
2. 透析診療については、月曜日~土曜日までの午前中に診療しますので、お問い合わせください。
3. 予約制で事業所健診・社会保険生活習慣病予防検診も行っています。

午後8時まで開いています。

税務課 夜間窓口

「日中は仕事で納付にいけない方」や、「事情により納付が困難で、納税相談を受けたい方」など、ぜひ夜間窓口をご利用ください

12月の夜間窓口日程

窓口開設時間	午後5時30分 ~ 午後8時まで	
場所と期間	本庁税務課	各地域活性化センター
12月	21、22、24、25日	24、25日

夜間窓口は、毎月月末の1週間を予定しています。(ただし、各地域活性化センターでは2日間を予定)

問い合わせ 税務課 0920(53)6111